

Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires



Décembre 2012

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada

| | Décembre | | | Janvier à décembre | | |
|---|------------------|------------------|-------------------|--------------------|-------------------|-------------------|
| | 2011 | 2012 | 2012 variation | 2011 | 2012 | 2012 variation |
| | nombre | | pourcentage | nombre | | pourcentage |
| Voyages des non-résidents ¹ | 1 701 964 | 1 677 519 | -1,4 | 25 066 142 | 25 317 946 | 1,0 |
| Résidents des États-Unis | 1 399 238 | 1 365 536 | -2,4 | 20 543 467 | 20 719 183 | 0,9 |
| Automobile | 1 064 993 | 1 001 266 | -6,0 | 14 633 695 | 14 618 025 | -0,1 |
| Même jour | 604 448 | 552 325 | -8,6 | 7 857 625 | 7 685 940 | -2,2 |
| Une nuit ou plus | 460 545 | 448 941 | -2,5 | 6 776 070 | 6 932 085 | 2,3 |
| Avion | 264 323 | 285 748 | 8,1 | 3 720 400 | 3 812 136 | 2,5 |
| Autocar | 49 521 | 59 306 | 19,8 | 777 061 | 842 895 | 8,5 |
| Train, bateau et autres moyens | 20 401 | 19 216 | -5,8 | 1 412 311 | 1 446 127 | 2,4 |
| Résidents de tous les autres pays | 302 726 | 311 983 | 3,1 | 4 522 675 | 4 598 763 | 1,7 |
| Directement | 209 234 | 208 098 | -0,5 | 2 855 801 | 2 852 452 | -0,1 |
| Via les États-Unis ² | 93 492 | 103 885 | 11,1 | 1 666 874 | 1 746 311 | 4,8 |
| Voyages des résidents du Canada ¹ | 4 782 351 | 5 051 731 | 5,6 | 61 910 516 | 65 178 648 | 5,3 |
| Revenant des États-Unis | 4 092 197 | 4 306 702 | 5,2 | 52 802 095 | 55 608 725 | 5,3 |
| Automobile | 3 411 091 | 3 582 986 | 5,0 | 43 647 232 | 46 117 032 | 5,7 |
| Même jour | 2 725 567 | 2 754 848 | 1,1 | 30 980 752 | 32 420 756 | 4,6 |
| Une nuit ou plus | 685 524 | 828 138 | 20,8 | 12 666 480 | 13 696 276 | 8,1 |
| Avion | 587 419 | 620 434 | 5,6 | 7 528 466 | 7 754 685 | 3,0 |
| Autocar | 75 826 | 82 049 | 8,2 | 1 041 244 | 1 096 675 | 5,3 |
| Train, bateau et autres moyens | 17 861 | 21 233 | 18,9 | 585 153 | 640 333 | 9,4 |
| Revenant de tous les autres pays | 690 154 | 745 029 | 8,0 | 9 108 421 | 9 569 923 | 5,1 |
| Directement | 547 726 | 581 537 | 6,2 | 7 339 585 | 7 655 784 | 4,3 |
| Via les États-Unis ² | 142 428 | 163 492 | 14,8 | 1 768 836 | 1 914 139 | 8,2 |
| Total ¹ | 6 484 315 | 6 729 250 | 3,8 | 86 976 658 | 90 496 594 | 4,0 |

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source(s) : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

| | Décembre | | | | | | | | | | | Canada |
|---------------------------------|----------|----------|-------|--------|---------|---------|--------|-------|--------|---------|-------|-----------|
| | T.-N.-L. | Î.-P.-É. | N.-É. | N.-B. | Qc | Ont. | Man. | Sask. | Alb. | C.-B. | Yn | |
| | nombre | | | | | | | | | | | |
| États-Unis | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | ... | ... | 0 | 10 269 | 70 224 | 240 861 | 8 691 | 2 934 | 5 495 | 121 075 | 996 | 460 545 |
| 2012 | ... | ... | 0 | 9 501 | 67 651 | 231 367 | 8 549 | 2 888 | 5 525 | 122 311 | 1 149 | 448 941 |
| Pourcentage | ... | ... | ... | -7,5 | -3,7 | -3,9 | -1,6 | -1,6 | 0,5 | 1,0 | 15,4 | -2,5 |
| Autres | | | | | | | | | | | | |
| qu'automobile | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | 624 | 9 | 3 687 | 873 | 41 445 | 131 960 | 4 800 | 3 107 | 31 041 | 59 963 | 29 | 277 538 |
| 2012 | 875 | 14 | 3 961 | 524 | 43 901 | 149 406 | 4 087 | 3 433 | 32 291 | 61 986 | 9 | 300 487 |
| Pourcentage | 40,2 | 55,6 | 7,4 | -40,0 | 5,9 | 13,2 | -14,9 | 10,5 | 4,0 | 3,4 | -69,0 | 8,3 |
| Total-Partiel | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | 624 | 9 | 3 687 | 11 142 | 111 669 | 372 821 | 13 491 | 6 041 | 36 536 | 181 038 | 1 025 | 738 083 |
| 2012 | 875 | 14 | 3 961 | 10 025 | 111 552 | 380 773 | 12 636 | 6 321 | 37 816 | 184 297 | 1 158 | 749 428 |
| Pourcentage | 40,2 | 55,6 | 7,4 | -10,0 | -0,1 | 2,1 | -6,3 | 4,6 | 3,5 | 1,8 | 13,0 | 1,5 |
| Autres pays ¹ | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | 1 255 | 4 | 2 522 | 162 | 57 231 | 126 766 | 1 029 | 300 | 18 426 | 90 336 | 67 | 298 098 |
| 2012 | 1 366 | 0 | 2 600 | 123 | 59 395 | 130 963 | 893 | 473 | 18 621 | 90 136 | 33 | 304 603 |
| Pourcentage | 8,8 | -100,0 | 3,1 | -24,1 | 3,8 | 3,3 | -13,2 | 57,7 | 1,1 | -0,2 | -50,7 | 2,2 |
| Total | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | 1 879 | 13 | 6 209 | 11 304 | 168 900 | 499 587 | 14 520 | 6 341 | 54 962 | 271 374 | 1 092 | 1 036 181 |
| 2012 | 2 241 | 14 | 6 561 | 10 148 | 170 947 | 511 736 | 13 529 | 6 794 | 56 437 | 274 433 | 1 191 | 1 054 031 |
| Pourcentage | 19,3 | 7,7 | 5,7 | -10,2 | 1,2 | 2,4 | -6,8 | 7,1 | 2,7 | 1,1 | 9,1 | 1,7 |

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

| | Janvier à décembre | | | | | | | | | | | Canada |
|---------------------------------|--------------------|----------|---------|---------|-----------|-----------|---------|---------|---------|-----------|---------|------------|
| | T.-N.-L. | Î.-P.-É. | N.-É. | N.-B. | Qc | Ont. | Man. | Sask. | Alb. | C.-B. | Yn | |
| | nombre | | | | | | | | | | | |
| États-Unis | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | ... | ... | 0 | 237 556 | 857 856 | 3 844 097 | 130 293 | 47 068 | 123 927 | 1 465 359 | 69 914 | 6 776 070 |
| 2012 | ... | ... | 0 | 233 705 | 865 778 | 3 951 375 | 136 589 | 49 959 | 129 201 | 1 499 322 | 66 156 | 6 932 085 |
| Pourcentage | ... | ... | ... | -1,6 | 0,9 | 2,8 | 4,8 | 6,1 | 4,3 | 2,3 | -5,4 | 2,3 |
| Autres | | | | | | | | | | | | |
| qu'automobile | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | 18 626 | 1 789 | 153 198 | 131 964 | 684 710 | 1 874 384 | 67 500 | 43 170 | 428 746 | 1 352 227 | 64 559 | 4 820 873 |
| 2012 | 17 588 | 1 635 | 146 169 | 118 095 | 670 550 | 1 988 377 | 64 602 | 46 469 | 460 993 | 1 343 211 | 64 207 | 4 921 896 |
| Pourcentage | -5,6 | -8,6 | -4,6 | -10,5 | -2,1 | 6,1 | -4,3 | 7,6 | 7,5 | -0,7 | -0,5 | 2,1 |
| Total-Partiel | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | 18 626 | 1 789 | 153 198 | 369 520 | 1 542 566 | 5 718 481 | 197 793 | 90 238 | 552 673 | 2 817 586 | 134 473 | 11 596 943 |
| 2012 | 17 588 | 1 635 | 146 169 | 351 800 | 1 536 328 | 5 939 752 | 201 191 | 96 428 | 590 194 | 2 842 533 | 130 363 | 11 853 981 |
| Pourcentage | -5,6 | -8,6 | -4,6 | -4,8 | -0,4 | 3,9 | 1,7 | 6,9 | 6,8 | 0,9 | -3,1 | 2,2 |
| Autres pays ¹ | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | 29 744 | 278 | 73 965 | 18 319 | 876 438 | 1 760 245 | 11 265 | 3 728 | 273 220 | 1 350 787 | 21 053 | 4 419 042 |
| 2012 | 30 775 | 438 | 67 655 | 17 505 | 863 842 | 1 791 691 | 10 387 | 4 404 | 274 314 | 1 377 136 | 18 916 | 4 457 063 |
| Pourcentage | 3,5 | 57,6 | -8,5 | -4,4 | -1,4 | 1,8 | -7,8 | 18,1 | 0,4 | 2,0 | -10,2 | 0,9 |
| Total | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | 48 370 | 2 067 | 227 163 | 387 839 | 2 419 004 | 7 478 726 | 209 058 | 93 966 | 825 893 | 4 168 373 | 155 526 | 16 015 985 |
| 2012 | 48 363 | 2 073 | 213 824 | 369 305 | 2 400 170 | 7 731 443 | 211 578 | 100 832 | 864 508 | 4 219 669 | 149 279 | 16 311 044 |
| Pourcentage | 0,0 | 0,3 | -5,9 | -4,8 | -0,8 | 3,4 | 1,2 | 7,3 | 4,7 | 1,2 | -4,0 | 1,8 |

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

| | Décembre | | | Janvier à décembre | | |
|---|----------------|----------------|-------------------|--------------------|------------------|-------------------|
| | 2011 | 2012 | 2012 variation | 2011 | 2012 | 2012 variation |
| | nombre | | pourcentage | nombre | | pourcentage |
| Europe, total | 139 141 | 139 460 | 0,2 | 2 338 708 | 2 294 373 | -1,9 |
| Belgique | 3 016 | 3 174 | 5,2 | 55 326 | 55 119 | -0,4 |
| Danemark | 2 034 | 1 897 | -6,7 | 38 757 | 38 488 | -0,7 |
| France | 28 846 | 28 929 | 0,3 | 464 569 | 461 919 | -0,6 |
| Allemagne | 14 184 | 14 025 | -1,1 | 324 009 | 322 380 | -0,5 |
| Grèce | 1 363 | 1 219 | -10,6 | 12 830 | 13 286 | 3,6 |
| Italie | 5 148 | 6 023 | 17,0 | 104 484 | 101 962 | -2,4 |
| Pays-Bas | 4 807 | 4 986 | 3,7 | 107 082 | 102 864 | -3,9 |
| Portugal | 1 696 | 1 886 | 11,2 | 21 285 | 21 429 | 0,7 |
| Espagne | 2 542 | 2 422 | -4,7 | 68 127 | 59 124 | -13,2 |
| Suède | 2 997 | 3 421 | 14,1 | 41 463 | 40 181 | -3,1 |
| Suisse | 6 288 | 6 117 | -2,7 | 112 241 | 111 830 | -0,4 |
| Royaume-Uni | 47 713 | 46 111 | -3,4 | 694 581 | 671 485 | -3,3 |
| Autre Europe | 18 507 | 19 250 | 4,0 | 293 954 | 294 306 | 0,1 |
| Afrique, total | 8 168 | 9 064 | 11,0 | 95 953 | 103 602 | 8,0 |
| Asie, total | 87 214 | 93 251 | 6,9 | 1 295 469 | 1 359 982 | 5,0 |
| Chine | 16 891 | 19 480 | 15,3 | 248 888 | 298 070 | 19,8 |
| Hong-Kong | 9 862 | 10 051 | 1,9 | 126 752 | 123 916 | -2,2 |
| Inde | 10 653 | 10 335 | -3,0 | 144 409 | 153 414 | 6,2 |
| Israël | 2 644 | 3 079 | 16,5 | 64 443 | 64 973 | 0,8 |
| Japon | 12 979 | 13 717 | 5,7 | 218 813 | 240 025 | 9,7 |
| Malaisie | 1 001 | 899 | -10,2 | 12 220 | 12 683 | 3,8 |
| Philippines | 4 217 | 5 122 | 21,5 | 61 249 | 64 690 | 5,6 |
| Singapour | 3 779 | 3 856 | 2,0 | 30 806 | 32 780 | 6,4 |
| Corée du Sud | 10 311 | 11 221 | 8,8 | 155 683 | 150 611 | -3,3 |
| Taiwan | 2 276 | 2 703 | 18,8 | 58 501 | 54 034 | -7,6 |
| Autre Asie | 12 601 | 12 788 | 1,5 | 173 705 | 164 786 | -5,1 |
| Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total | 25 811 | 25 659 | -0,6 | 308 812 | 321 482 | 4,1 |
| Jamaïque | 1 832 | 1 902 | 3,8 | 25 351 | 25 582 | 0,9 |
| Mexique | 11 108 | 10 965 | -1,3 | 136 931 | 147 698 | 7,9 |
| Trinité-et-Tobago | 2 527 | 2 771 | 9,7 | 22 111 | 22 911 | 3,6 |
| Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes | 10 344 | 10 021 | -3,1 | 124 419 | 125 291 | 0,7 |
| Amérique du Sud, total | 16 935 | 16 843 | -0,5 | 182 848 | 195 989 | 7,2 |
| Brésil | 9 171 | 9 187 | 0,2 | 88 489 | 94 555 | 6,9 |
| Autre Amérique du Sud | 7 764 | 7 656 | -1,4 | 94 359 | 101 434 | 7,5 |
| Océanie et autres Îles de l'Océanie, total | 25 457 | 27 706 | 8,8 | 300 885 | 323 335 | 7,5 |
| Australie | 21 494 | 23 846 | 10,9 | 253 331 | 272 224 | 7,5 |
| Nouvelle-Zélande | 3 616 | 3 405 | -5,8 | 44 036 | 47 488 | 7,8 |
| Autre Océanie | 347 | 455 | 31,1 | 3 518 | 3 623 | 3,0 |
| Total | 302 726 | 311 983 | 3,1 | 4 522 675 | 4 598 763 | 1,7 |

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

| | Décembre | | | | | | | | | | | |
|----------------------|----------|----------|--------|--------|---------|-----------|--------|--------|---------|---------|-------|-----------|
| | T.-N.-L. | Î.-P.-É. | N.-É. | N.-B. | Qc | Ont. | Man. | Sask. | Alb. | C.-B. | Yn | Canada |
| | nombre | | | | | | | | | | | |
| États-Unis | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | ... | ... | 0 | 19 673 | 87 190 | 345 688 | 37 906 | 9 900 | 20 029 | 164 794 | 344 | 685 524 |
| 2012 | ... | ... | 0 | 22 751 | 93 783 | 410 366 | 44 966 | 11 869 | 22 263 | 221 818 | 322 | 828 138 |
| Pourcentage | ... | ... | ... | 15,6 | 7,6 | 18,7 | 18,6 | 19,9 | 11,2 | 34,6 | -6,4 | 20,8 |
| Autres | | | | | | | | | | | | |
| qu'automobile | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | 753 | 0 | 8 663 | 3 054 | 90 033 | 277 774 | 13 738 | 11 338 | 102 421 | 135 331 | 28 | 643 133 |
| 2012 | 1 221 | 10 | 8 127 | 2 917 | 95 368 | 301 784 | 13 905 | 12 828 | 113 446 | 130 699 | 56 | 680 361 |
| Pourcentage | 62,2 | ... | -6,2 | -4,5 | 5,9 | 8,6 | 1,2 | 13,1 | 10,8 | -3,4 | 100,0 | 5,8 |
| Total-Partiel | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | 753 | 0 | 8 663 | 22 727 | 177 223 | 623 462 | 51 644 | 21 238 | 122 450 | 300 125 | 372 | 1 328 657 |
| 2012 | 1 221 | 10 | 8 127 | 25 668 | 189 151 | 712 150 | 58 871 | 24 697 | 135 709 | 352 517 | 378 | 1 508 499 |
| Pourcentage | 62,2 | ... | -6,2 | 12,9 | 6,7 | 14,2 | 14,0 | 16,3 | 10,8 | 17,5 | 1,6 | 13,5 |
| Autres pays | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | 231 | 0 | 3 918 | 167 | 151 346 | 329 780 | 9 717 | 10 135 | 73 244 | 111 608 | 8 | 690 154 |
| 2012 | 265 | 0 | 3 357 | 257 | 164 629 | 354 976 | 10 230 | 10 705 | 78 679 | 121 928 | 3 | 745 029 |
| Pourcentage | 14,7 | ... | -14,3 | 53,9 | 8,8 | 7,6 | 5,3 | 5,6 | 7,4 | 9,2 | -62,5 | 8,0 |
| Total | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | 984 | 0 | 12 581 | 22 894 | 328 569 | 953 242 | 61 361 | 31 373 | 195 694 | 411 733 | 380 | 2 018 811 |
| 2012 | 1 486 | 10 | 11 484 | 25 925 | 353 780 | 1 067 126 | 69 101 | 35 402 | 214 388 | 474 445 | 381 | 2 253 528 |
| Pourcentage | 51,0 | ... | -8,7 | 13,2 | 7,7 | 11,9 | 12,6 | 12,8 | 9,6 | 15,2 | 0,3 | 11,6 |

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

| | Janvier à décembre | | | | | | | | | | | |
|----------------------|--------------------|----------|---------|---------|-----------|------------|-----------|---------|-----------|-----------|--------|------------|
| | T.-N.-L. | Î.-P.-É. | N.-É. | N.-B. | Qc | Ont. | Man. | Sask. | Alb. | C.-B. | Yn | Canada |
| | nombre | | | | | | | | | | | |
| États-Unis | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | ... | ... | 0 | 504 346 | 2 159 893 | 5 755 551 | 750 337 | 174 318 | 457 688 | 2 833 959 | 30 388 | 12 666 480 |
| 2012 | ... | ... | 0 | 519 782 | 2 316 411 | 6 145 123 | 809 178 | 199 384 | 479 005 | 3 197 623 | 29 770 | 13 696 276 |
| Pourcentage | ... | ... | ... | 3,1 | 7,2 | 6,8 | 7,8 | 14,4 | 4,7 | 12,8 | -2,0 | 8,1 |
| Autres | | | | | | | | | | | | |
| qu'automobile | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | 15 884 | 388 | 129 701 | 62 157 | 1 392 834 | 3 807 110 | 180 648 | 127 206 | 1 254 024 | 1 697 338 | 2 991 | 8 670 281 |
| 2012 | 17 878 | 330 | 123 262 | 62 980 | 1 393 649 | 4 035 338 | 185 461 | 134 908 | 1 366 089 | 1 678 385 | 3 156 | 9 001 436 |
| Pourcentage | 12,6 | -14,9 | -5,0 | 1,3 | 0,1 | 6,0 | 2,7 | 6,1 | 8,9 | -1,1 | 5,5 | 3,8 |
| Total-Partiel | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | 15 884 | 388 | 129 701 | 566 503 | 3 552 727 | 9 562 661 | 930 985 | 301 524 | 1 711 712 | 4 531 297 | 33 379 | 21 336 761 |
| 2012 | 17 878 | 330 | 123 262 | 582 762 | 3 710 060 | 10 180 461 | 994 639 | 334 292 | 1 845 094 | 4 876 008 | 32 926 | 22 697 712 |
| Pourcentage | 12,6 | -14,9 | -5,0 | 2,9 | 4,4 | 6,5 | 6,8 | 10,9 | 7,8 | 7,6 | -1,4 | 6,4 |
| Autres pays | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | 24 045 | 27 | 142 465 | 16 846 | 2 223 519 | 4 428 103 | 101 270 | 77 470 | 801 455 | 1 292 000 | 1 221 | 9 108 421 |
| 2012 | 32 213 | 4 507 | 144 434 | 17 075 | 2 244 650 | 4 658 257 | 101 760 | 87 095 | 838 519 | 1 440 354 | 1 059 | 9 569 923 |
| Pourcentage | 34,0 | 16 592,6 | 1,4 | 1,4 | 1,0 | 5,2 | 0,5 | 12,4 | 4,6 | 11,5 | -13,3 | 5,1 |
| Total | | | | | | | | | | | | |
| 2011 | 39 929 | 415 | 272 166 | 583 349 | 5 776 246 | 13 990 764 | 1 032 255 | 378 994 | 2 513 167 | 5 823 297 | 34 600 | 30 445 182 |
| 2012 | 50 091 | 4 837 | 267 696 | 599 837 | 5 954 710 | 14 838 718 | 1 096 399 | 421 387 | 2 683 613 | 6 316 362 | 33 985 | 32 267 635 |
| Pourcentage | 25,5 | 1 065,5 | -1,6 | 2,8 | 3,1 | 6,1 | 6,2 | 11,2 | 6,8 | 8,5 | -1,8 | 6,0 |

Date de parution : Février 2013

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

| | |
|----------------|---|
| . | indisponible pour toute période de référence |
| .. | indisponible pour une période de référence précise |
| ... | n'ayant pas lieu de figurer |
| 0 | zéro absolu ou valeur arrondie à zéro |
| 0 ^s | valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie |
| P | provisoire |
| r | révisé |
| x | confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i> |
| E | à utiliser avec prudence |
| F | trop peu fiable pour être publié |
| * | valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$) |

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 66-001-P au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1499-7886

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2013.

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de *licence ouverte de Statistique Canada* :

<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.